

丁鳳珍 2020a,〈台灣學、SDGs 融入核心素養 ê 中學台語課程教材編寫探究〉,《第四屆建構／反思國文教學學術研討會——國語文教育的國際視野》,台中市：逢甲大學國語文教學中心,2020.9.4。

第四屆建構／反思國文教學學術研討會——國語文教育的國際視野

主辦單位：逢甲大學國語文教學中心

會議時間地點：2020.9.4 逢甲大學人言大樓積學堂

台灣學、SDGs 融入核心素養 ê 中學台語課程教材編寫探究

丁鳳珍 Teng Hongtin

國立台中教育大學台灣語文學系副教授

tenghongtin@gmail.com

2020.8.8

摘要

我國教育部 12 年國教總綱（108 課綱）已正式上路，配合 2019 年文化部公布的《國家語言發展法》，預計從 2022 年 8 月開始，中學生將可從台語、客語、原住民族語、手語、馬祖話擇一學習。本論文回應時代的教育需求，思考當前中學台語文課程教材要如何編寫，試著將鄭正煜提倡的「台灣學（Taiwanology）教育」結合聯合國「全球永續發展目標」（SDGs），並融入 12 年國民教育 108 課綱的核心素養、議題教育及台語文學習重點，為新時代的中學台語文教材編寫提出具體做法，並試著提出相對應的教材內涵。本研究也是國立台中教育大學高教深耕計畫「中等學校台語文教材教法課程研發」方案的工作重點。藉由這篇論文，希望能吸引更多有心人共同來為 21 世紀的台灣母語教育奉獻青春。

關鍵字：教育台灣化、鄭正煜、台語教學、108 課綱、永續發展目標

台灣學、SDGs 融入核心素養 ê 中學台語課程教材編寫探究

一、話頭

咱國 ê 教育部 tī 2014 發布《十二年國民基本教育課程綱要總綱》(108 課綱)，iā 已經 tī 108 學年度 (2019 年 8 月) 正式實施。Koh，文化部 tī 2019 年正月初 9 公布《國家語言發展法》，第 9 條第 2 項「中央教育主管機關應於國民基本教育各階段，將國家語言列為部定課程。學校教育得使用各國家語言為之。」(文化部 2019) 明確規範 ài tī 3 冬內 kā 國家語言列做國民教育各階段 ê 部定課程，上尾 ê 生效日期是 2022 年 8 月初 1，時 kàu 咱國家 ê 中小學生 ē-tàng àn 台語¹、客語、原住民族語、手語抑是馬祖話，揀 1 款語言來學習。因為 án-ni，國家教育研究院 tī 2020 年 3 月公開表示，目前規劃國中逐禮拜必修 1 節，高 1 必修 2 學分，高 2、高 3 àn 需求開設選修課，會拚 tī 111 學年度 (2022 年 8 月) 開始實施。

因為中學 beh 開設國家語言課程，教育部 iā 已經通過「中等學校師資專長職前教育『語文領域本土語文』專門課程」ê 師資培訓學程，已經有幾若間師資培訓 ê 大學申請通過，自 109 學年度 (2020 年 8 月) 開始陸續辦理。國立台中教育大學師資培育暨就業輔導處 chham 台灣語文學系，iā 已經向教育部提出開設「中教學程台語文專業教程」ê 申請。

國立台中教育大學自 2004 年 8 月成立台灣語文學系 kàu taⁿ 有 16 冬，過去一直拚勢 leh 研發國民小學本土語文教材教法，自 2008 年 kàu 2011 年丁鳳珍 kap 陳麗雪老師合作執行「國民小學台語文教材教法」教科書研發計畫，bat tī 2013 年出版《國民小學台語教材教法》教科書，因為台語系退休 kap 在職濟位教師 ê 協力拍拚，hō 台中教育大學 tī 「國民小學台語文教材教法」領域表現 chin 好。眼前「中教學程台語文專業教程」內底 chin 要緊 ê 「中等學校台語文教材教法」chit 門課，伊 ê 教材內容、教學方法 chham 教學策略，lóng 是 chit-má 上需要去研發 ê，延續過去 tùi 國小台語文教學領域 ê 專業 kap 熱情，自 2020 年開始，台中教育大學 ê 高教深耕計畫有「中等學校台語文教材教法課程研發」chit ê 方案，由丁鳳珍負責執行，是 3 冬 ê 計畫，àn 2020 年初 kàu 2022 年底，chit ê 計畫內底設有共學實踐社群，thang 同齊合力來研發 chham 編寫相關 ê 教材教法。

「中等學校台語文教材教法課程研發」計畫研發中學生 ê 台語文課程教材 chham 師資生 ê 「中等學校台語文教材教法」ê 內涵，按算 beh kā 鄭正煜(1947~2014) 提出 ê 「台灣學教育」內涵，結合聯合國「全球永續發展目標」(The Sustainable

¹ 筆者用「台語」來取代『閩南語』chit ê 殖民印記 ê 號名，詳細理由台語學術界已經有袂少討論，請參見蔣為文 tī 2009 年發表 ê 〈台語教學原理原則導論〉第二節台灣語言 kap 台語。(蔣為文 2014: 109-114) 另外，蔣為文 tiàm 《台文筆會 2014 年刊》發表〈Sī Tâi-gí Bûn-hák, m̄-sī Bán-lâm-gí Bûn-hák!〉(是台語文學，毋是閩南語文學!) 內底 mā 有分 8 條詳細解說為按怎咱台灣人講 ê 是「台語」m̄是『閩南語』。(Chiúⁿ Ūi-bûn 2014: 94-96)。

Development Goals, SDGs), 融入 108 課綱 ê 核心素養 chham 議題教育, 研發新時代 ê 中學台語文教材編寫要點, koh 生產出具體教材。因為 án-ni, 咱 chit 篇論文想 beh 先來探討 beh 按怎 hō 台灣學 (Taiwanology)、SDGs chham 核心素養成做中學台語文教材 ê 有機組合, 替中學台語文 ê 教材編寫提出具體做法 chham 教材內涵。

二、108 課綱 ê 核心素養、議題教育 kap 台語文課綱紹介

(一) 108 課綱 ê 核心素養

1. 108 總綱 kap 108 台語課綱簡介

咱國教育部吳思華部長 tī 2014 年 11 月 28 號發布教育部令《十二年國民基本教育課程綱要總綱》(108 總綱), 明訂自 107 學年度 (2018 年 8 月) àn 無仝 ê 教育階段 (國小、國中、高中 1 年級起) 分年實施。落尾 tī 2017 年 5 月初 10 教育部潘文忠部長發布修正 ê 教育部令, kā 開始實施 ê 學年度延後 1 冬, 改做自 108 學年度 (2019 年 8 月) 才開始實施。Chit-chūn 是 109 學年度 (2020 年 8 月), 已經實施滿 1 冬。

108 總綱 ê 總體課程目標有 4 項: 1. 啟發生命潛能、2. 陶養生活知能、3. 促進生涯發展、4. 涵育公民責任, chit 4 項課程目標 ài 結合核心素養來發展, 向望 ē-tàng 達成「自發」、「互動」kap「共好」ê 課程理念, òng「全人教育」chit ê 理想來拍拚。(教育部 2014:2)

教育部 tī 2018 年 3 月初 2 發布《十二年國民基本教育課程綱要: 國民中小學語文領域——本土語文(台語文)》(108 台語課綱), koh 來國家教育研究院 tī 2018 年 6 月公布《十二年國民基本教育課程綱要: 國民中小學語文領域台語文課程手冊》。頂懸 ê 資料 kan-na 國中小階段, lóng 無高中階段。

眼前高中階段 ê 台語文課程綱要猶袂處理好勢, kan-na tiàm 國中小台語文課綱 ê 「核心素養」ê 具體內涵, 有 kā 高級中等學校教育階段 khng 入去。(教育部 2018:2-4) 另外, tī 附錄 ê 「議題適切融入領域課程綱要」ê 「議題適切融入之學習主題與實質內涵及學習重點舉例說明」內底, iā 有高級中等學校教育階段。(教育部 2018:18-25) Koh 附錄有「高級中等學校教育階段學習重點」, 包含: 學習表現、學習內容、高級中等學校教育階段台語文科目學習重點與核心素養呼應表參考示例。(教育部 2018:28-33)

2. 108 課綱 ê 核心素養

108 總綱用核心素養 (hék-sim sò-ióng) 成做課程發展 ê 車心 (主軸 chú-ték), thang 貫連逐教育階段, koh 統整各領域 hām 科目。「核心素養」是指咱人為 beh 適

應現代生活 chham 面對未來挑戰，應該 ài 具備 ê 知識、才調 hām 態度。核心素養強調學習無應該受 tiòh 學科知識 kap 技能 ê 束縛，應該 ài 要意 kā 學習 chham 生活結合起來，藉 tiòh 拚勢 ê 實踐來展現學習者 ê 全人發展，強調培養以人為本 ê 「終身學習者」。(教育部 2014:3)

核心素養計共有 3 大面向 hām 9 大項目，3 大面向是：1.自主行動、2.溝通互動、3.社會參與。9 大項目是：1.身心素質與自我精進、2.系統思考與解決問題、3.規劃執行與創新應變、4.符號運用與溝通表達、5.科技資訊與媒體素養、6.藝術涵養與美感素養、7.道德實踐與公民意識、8.人際關係與團隊合作、9.多元文化與國際理解。(教育部 2014:3)

關鍵要素	終身學習 ê 人		
3 大面向	A 自主行動	B 溝通互動	C 社會參與
9 項素養	A1 身心素質與自我精進	B1 符號運用與溝通表達	C1 道德實踐與公民意識
	A2 系統思考與解決問題	B2 科技資訊與媒體素養	C2 人際關係與團隊合作
	A3 規劃執行與創新應變	B3 藝術涵養與美感素養	C3 多元文化與國際理解

表 1.3 面 9 項 ê 核心素養對應表 (Teng Hongtin 整理 2020.7.12)

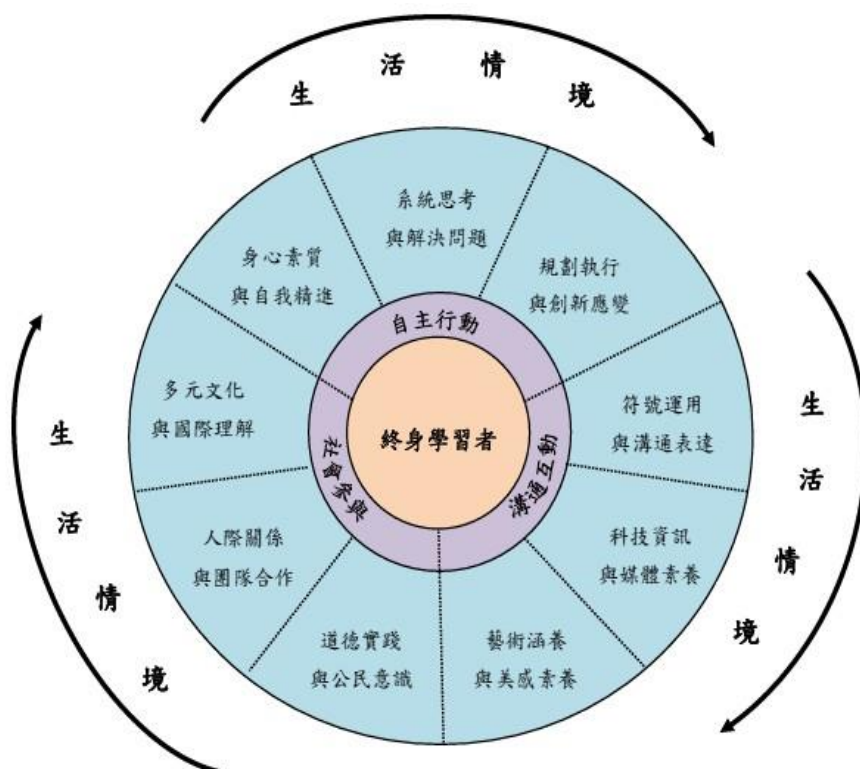


圖 1.108 總綱「核心素養」ê 圓箍仔 tng-séh 意象（來源：教育部 2014:3）

108 總綱內底有用表格詳細說明「各教育階段核心素養內涵」，九項核心素養 ê 具體內涵是：

- A1 身心素質與自我精進：**具備身心健全發展的素質，擁有合宜的人性觀與自我觀，同時透過選擇、分析與運用新知，有效規劃生涯發展，探尋生命意義，並不斷自我精進，追求至善。
- A2 系統思考與解決問題：**具備問題理解、思辨分析、推理批判的系統思考與後設思考素養，並能行動與反思，以有效處理及解決生活、生命問題。
- A3 規劃執行與創新應變：**具備規劃及執行計畫的能力，並試探與發展多元專業知能、充實生活經驗，發揮創新精神，以因應社會變遷、增進個人的彈性適應力。
- B1 符號運用與溝通表達：**具備理解及使用語言、文字、數理、肢體及藝術等各種符號進行表達、溝通及互動的能力，並能了解與同理他人，應用在日常生活及工作上。
- B2 科技資訊與媒體素養：**具備善用科技、資訊與各類媒體之能力，培養相關倫理及媒體識讀的素養，俾能分析、思辨、批判人與科技、資訊及媒體之關係。
- B3 藝術涵養與美感素養：**具備藝術感知、創作與鑑賞能力，體會藝術文化之美，透過生活美學的省思，豐富美感體驗，培養對美善的人事物，進行賞析、建構與分享的態度與能力。
- C1 道德實踐與公民意識：**具備道德實踐的素養，從個人小我到社會公民，循序漸進，養成社會責任感及公民意識，主動關注公共議題並積極參與社會活動，關懷自然生態與人類永續發展，而展現知善、樂善與行善的品德。
- C2 人際關係與團隊合作：**具備友善的人際情懷及與他人建立良好的互動關係，並發展與人溝通協調、包容異己、社會參與及服務等團隊合作的素養。
- C3 多元文化與國際理解：**具備自我文化認同的信念，並尊重與欣賞多元文化，積極關心全球議題及國際情勢，且能順應時代脈動與社會需要，發展國際理解、多元文化價值觀與世界和平的胸懷。

頂頭是 108 總綱對核心素養 ê 項目說明，tī「各教育階段核心素養內涵」chit ê 表格 koh 有 àn 國民小學、國民中學、高級中等學校 3 ê 教育階段分別詳細講明「核心素養具體內涵」。(教育部 2014:4-6)

108 台語課綱跟 tòe 總綱核心素養 ê 具體內涵，結合台語文科目 ê 基本理念 kap 課程目標，àn 各小、國中、高中教育分別擬出台語文核心素養 ê 具體內涵，因為本論文篇幅有限，詳細 ê 內涵請看台語課綱（教育部 2018:2-4）。Tiàm 108 台語課綱 ê 附錄，有台語文科目 ê 學習重點 kap 核心素養詳細 ê 對應表，國小 chham 國中 khng 鬥陣（教育部 2018:14-16），高中單獨列表（教育部 2018:35-36）。

（二）108 課綱 ê 議題融入教育

108 總綱延續過去 ê 議題融入教育，tī 實施要點 ê 課程發展 ê 「課程設計與發展」內底，指出有 19 項議題 ài súi-khùi kap 人去課程設計內：

課程設計應適切融入性別平等、人權、環境、海洋、品德、生命、法治、科技、資訊、能源、安全、防災、家庭教育、生涯規劃、多元文化、閱讀素養、戶外教育、國際教育、原住民族教育等議題，必要時由學校於校訂課程中進行規劃。

（教育部 2014:31）

Chit 19 項議題融入教育，tī 總綱 kan-na 簡單交代，有關 108 總綱所列 ê 議題 ê 完整內涵說明 chham 融入方式等等，另外有《議題融入說明手冊》。（國家教育研究院 2019）

Tiàm 108 台語課綱 ê 附錄有「議題適切融入領域課程綱要」，thang hō 教材編選 kap 教學實施做參考。詳細列出 19 項議題融入教育 ê 學習目標，iā thèh 性別平等、人權、環境、海洋教育 4 ê 議題來做例說明，àn 國小、國中、高中三階段分別擬出相對應 ê 議題實際學習內涵。（教育部 2018:19-27）Koh 來 mā thèh 性別平等、人權、環境、海洋教育 4 ê 議題 ê 學習主題 kap 實質內涵，舉例說明 beh 按怎融入台語文課綱 ê 學習重點。（教育部 2018:27-29）

19 項議題教育詳細 ê 學習目標是：

1. **性別平等教育**：理解性別的多樣性，覺察性別不平等的存在事實與社會文化中的性別權力關係；建立性別平等的價值信念，落實尊重與包容多元性別差異；付諸行動消除性別偏見與歧視，維護性別人格尊嚴與性別地位實質平等。
2. **人權教育**：了解人權存在的事實、基本概念與價值；發展對人權的價值信念；增強對人權的感受與評價；養成尊重人權的行為及參與實踐人權的行動。

3. **環境教育**：認識與理解人類生存與發展所面對的環境危機與挑戰；探究氣候變遷、資源耗竭與生物多樣性消失，以及社會不正義和環境不正義；思考個人發展、國家發展與人類發展的意義；執行綠色、簡樸與永續的生活行動。
4. **海洋教育**：體驗海洋休閒與重視戲水安全的親海行為；了解海洋社會與感受海洋文化的愛海情懷；探究海洋科學與永續海洋資源的知海素養。
5. **科技教育**：具備科技哲學觀與科技文化的素養；激發持續學習科技及科技設計的興趣；培養科技知識與產品使用的技能。
6. **能源教育**：增進能源基本概念；發展正確能源價值觀；養成節約能源的思維、習慣和態度。
7. **家庭教育**：具備探究家庭發展、家庭與社會互動關係及家庭資源管理的知能；提升積極參與家庭活動的責任感與態度；激發創造家人互動共好的意識與責任，提升家庭生活品質。
8. **原住民族教育**：認識原住民族歷史文化與價值觀；增進跨族群的相互了解與尊重；涵養族群共榮與平等信念。
9. **品德教育**：增進道德發展知能；了解品德核心價值與道德議題；養成知善、樂善與行善的品德素養。
10. **生命教育**：培養探索生命根本課題的知能；提升價值思辨的能力與情意；增進知行合一的修養。
11. **法治教育**：理解法律與法治的意義；習得法律實體與程序的基本知能；追求人權保障與公平正義的價值。
12. **資訊教育**：增進善用資訊解決問題與運算思維能力；預備生活與職涯知能；養成資訊社會應有的態度與責任。
13. **安全教育**：建立安全意識；提升對環境的敏感度、警覺性與判斷力；防範事故傷害發生以確保生命安全。
14. **防災教育**：認識天然災害成因；養成災害風險管理與災害防救能力；強化防救行動之責任、態度與實踐力。
15. **生涯規劃教育**：了解個人特質、興趣與工作環境；養成生涯規劃知能；發展洞察趨勢的敏感度與應變的行動力。
16. **多元文化教育**：認識文化的豐富與多樣性；養成尊重差異與追求實質平等的跨文化素養；維護多元文化價值。
17. **閱讀素養教育**：養成運用文本思考、解決問題與建構知識的能力；涵育樂於閱讀態度；開展多元閱讀素養。
18. **戶外教育**：強化與環境的連接感，養成友善環境的態度；發展社會覺知與互動的技能，培養尊重與關懷他人的情操；開啟學生的視野，涵養健康的身心。

19. 國際教育：養成參與國際活動的知能；激發跨文化的觀察力與反思力；發展國家主體的國際意識與責任感。

(教育部 2018:17-18)

(三) 108 台語課綱 ê 學習重點 kap 教材編選原則

教育部 tī 2018 年 3 月初 2 發布《十二年國民基本教育課程綱要：國民中小學語文領域-本土語文(台語文)》(108 台語課綱)。眼前高中階段 ê 台語文課程綱要猶袂處理好勢。

108 台語課綱包含：基本理念、課程目標、時間分配、核心素養、學習重點(學習表現 kap 學習內容)、實施要點(課程發展、教材編選、教學實施、教學資源、學習評量)，koh 有 3 ê 附錄：台語文科目學習重點與核心素養呼應表參考示例、議題適切融入領域課程綱要、高級中等學校教育階段學習重點。

108 台語課綱 ê 學習重點包含「學習表現」kap「學習內容」兩部分。台語文 ê 學習表現有「聽話、講話、閱讀、寫作」4 大類，學習內容強調科目 ê 知識內涵，分做「語言 kap 文學」、「社會 kap 生活」兩大主題，逐主題內底 kok 有幾項「學習內容」，國小 chham 國中列做伙說明，(教育部 2018:4-9) 高中 khng tiàm 附錄單獨說明。(教育部 2018:32-33) 筆者整合 12 年 ê 學習內容 khng tiàm 下跤 ê 表。

主題	項目	學習內容
A. 語言 kap 文學	a.標音 kap 書寫系統	文字認讀、羅馬拼音、漢字書寫
	b.語法語用	語詞運用、句型運用、方音差異、文白異讀、語法修辭、語用原則
	c.文學篇章	兒歌念謠、生活故事、詩歌短文、詩歌選讀、散文選讀、應用文體、劇本選讀、小說選讀、文學評賞
	d.應用文體	生活文書、文創應用
	e.影視媒體	口語傳播、新聞用語、影視語言
	f.世界文學	文學介紹、翻譯文學
B. 社會 kap 生活	a.自我理解	身體認識、親屬稱謂、社交稱謂、性別認識、情緒表達、性別尊重、性格特質、性向探索、生命教育、性別議題
	b.日常生活	家庭生活、學校生活、數字運用、交通運輸、體育休閒
	c.社區了解	社區生活、社區活動、公民素養
	d.環境教育	環境保護、生態保育、海洋保育
	e.科技運用	數位資源、影音媒材、網路學習、線上學習

主題	項目	學習內容
	f.藝術人文	表演藝術、藝術欣賞、藝術評賞
	g.人際溝通	生活應對、口語表達、書面表達、人權觀念
	h.在地特色	物產景觀、區域人文、人文特色、海洋文化
	i.國際認識	國際認識
	j.身分職業	生涯規劃、職場倫理
	k.文化比較	風俗習慣、區域文化、海洋文化
	l.政經法律	法律常識、政經事件、人權議題

表 2. 108 台語課綱國小、國中、高中學習內容對照表
(Teng Hongtin 整理 2020/7/12)

頂頭 ê 學習要點是編寫教材一定 ài 配合 ê 綱要。另外, tī 實施要點 ê 「課程發展」 kap 「教材編選」 chit 兩節詳細講解教材編寫 ê 要點 kap ài 注意 ê mê 角。教材編選分做「一般編寫原則」 kap 「學習內容編寫原則」, 要求「教材編寫應呼應核心素養, 同時涵蓋認知、情意、技能等能力, 讓學生在學習的過程中, 增進個體及全人的發展和培養終身學習能力。」(教育部 2018:9-11)

三、鄭正煜「台灣學教育」 kap 聯合國 SDGs 介紹

因為想 beh kā 鄭正煜 (1947-2014) 提出 ê 「台灣學教育」內涵, 結合聯合國「全球永續發展目標」(The Sustainable Development Goals, SDGs), 融入 108 課綱 ê 核心素養 chham 議題教育, 研發 kap 編寫中學生台語文教材。Tī chia 咱來熟聯聯合國 SDGs kap 鄭正煜推 sak ê 「台灣學 (Taiwanology) 教育」。

(一) 鄭正煜「台灣學教育」ê 要點

1. 台灣學教育 ê 開拓者——鄭正煜 Tēn Chèng-iòk

鄭正煜, Tēn Chèng-iòk, 1947 年正月初 1 tī 高雄縣茄萣鄉 (chit-má 高雄市 Ka-tiān 區) 出世, 2014 年 68 歲 tiàm 12 月初 10 世界人權日 chit 工過身。文化大學歷史系出業, bat tī 高雄縣前峰國中、鳳甲國中教冊, 1997 年退休。2000 年催生「台灣南社」, 2001 年發現家己得 tiòh 肝癌, 後來 koh 轉 kàu 肺癌 kap 骨癌, kàu 2014 年底過身, 病疼不離身。² Kàu 離開人世 ê 人生, 骨力 mī-nōa 串聯有志, 下性命拚

² 鄭正煜《訃音》:「個人罹患肝癌 14 年, 最後轉化為肺癌與骨癌, 並在生命末期深受骨癌的煎熬。」(鄭正煜 2014) 張復聚醫師 tī 〈鄭正煜——「台灣學教育 ê 開山祖」〉 chit 篇追思文對鄭正煜 kap

勢推 sak 「台灣國家正常化」、「台灣教育台灣化」ê 社會運動。³ 擔任過「台灣南社」執行長、副祕書長、社長，koh 催生「教育台灣化聯盟」，iā 擔任過祕書長、社長，催生「台灣母語日」ê 實施.....等等。⁴

2015 年正月 25 號台灣南社 chham 濟濟社團 kap 有志 tiàm 高雄市替伊舉辦「台灣學教育 ê 開拓者——鄭正煜老師追思會」，iā 出版《台灣學教育 ê 開拓者——鄭正煜紀念集》(鄭正煜 2015)，chit 本冊有兩部份，先是有志 ê 追思文，koh-khah 濟是「鄭正煜文集」ê 整編，透過 chit 本冊，咱就 ē-tang 看 tiòh 鄭正煜對「台灣學教育」ê 內涵 kap 推 sak 策略，有 chin 幼路 chham 深闊 ê 論述。台灣南社張復聚 tī 〈鄭正煜——「台灣學教育 ê 開山祖」〉 chit 篇追思文指出：

鄭老師做台灣學 ê 態度是「永遠無放棄」，信念是「教育是上軟性 koh 上強勢 ê 建國工程」。伊 ê 話母是「hit-lō koh」、「這馬情形是按呢」。
(張復聚 2014b : 057)

2014 年鄭正煜預先 tiàm 家己 ê 《訃音》寫好告別 ê 話：「眼見台灣與世界的混亂，衷心期盼共同為未來美好社會竭盡一份心力，並此深深祝福。」(鄭正煜 2014)

2. 「台灣學教育」對中學母語教材編寫 ê 點醒

《台灣學教育 ê 開拓者——鄭正煜紀念集》(鄭正煜 2015) 內底 ê 「鄭正煜文集」hō咱清楚看見鄭正煜對「台灣學教育」ê 論述，親像〈還沒立法前也可以語言平等〉、〈台灣母語師資 教育部非拿出辦法不行！〉、〈請為「台灣學」教育留活路〉、〈強烈要求台灣教育正名！〉、〈國文教育應以台灣文學為主體〉、〈殖民教育的悲劇與出路〉、〈改善本土語言環境訴求〉、〈國中本土語文必選又遭否決！〉、〈為台灣本土教育給都縣、市長的建議書〉、〈建構台灣教育的主體性〉 chit 幾篇，kan-na 看篇名就 ē-tàng 知影鄭正煜對「台灣學教育」要意 ê 重點 kap 內涵。

鄭正煜過身了後，2016 年 4 月 16 擔任台灣南社社長 ê 張復聚 tī「2016 台灣本土社團論壇」發表〈釘根母語 ê 台灣學教育〉⁵ 專題演講，tùi 台灣學教育有 khah 全面 ê 解說，張復聚指出：台灣學 (Taiwanology) 是 2006 年由台灣南社發明 ê 名詞。

病疼對抗 ê 經過有詳細 ê 描述，講鄭正煜大概是 tī 1980 年代發現肝硬化，2001 年發現肝癌，後來病疼 lú 來 lú 嚴重。(鄭正煜 2015 : 053-057)

³ 丁鳳珍〈Hō鄭正煜老師 ê 批〉：「因為看 tiòh 死，所以拚命活。因為 m̄知影 ē-tàng koh 活外久，所以青春無 ài 浪費 tī 躊躇 kap 哀傷。因為美麗島不公不義，所以台灣人當為義鬥爭。因為母語已經 tī 加護病房急救，所以，你獻出家己 hi-lám ê 身軀，為母語教育走 chông，爭取應該有 ê 公道。因為台灣 ê 教育滿是殖民者 ê 教示 kap 侮辱，所以，你推 sak 全面『台灣學』ê 台灣教育。」(丁鳳珍 2014 : 059)

⁴ 有關鄭正煜 2000 年 kàu 2013 年相關 ê 社會運動 chham 論述文章 ê 詳細目錄，ē-tàng 參考何信翰、江昀錚整理 ê 年表。(鄭正煜 2015 : 325-410)

⁵ 另外，張復聚 tùi「台灣學」ê 論述文章〈建構「台灣學」〉(張復聚 2007)、〈鱈魚與紅藜 從「母語教育」到「台灣學教育」〉(張復聚 2014a) mā 值得參考。

推 sak 台灣學就是為 tiòh beh 增加 kap 建立台灣人 tùi 台灣 ê 信心，iā 提高國際競爭力。1994 年開始台灣雖 bóng 開始有母語教育，m̄-koh iá 無夠，ài 開始推廣台灣學 ê 觀念。台灣學的定義：所有跟台灣有關係的學門都稱作台灣學，可比講：台灣語言、宗教、哲學。推動台灣學教育需要靠母語，因為母語是咱 ê 基礎。(台灣大地文教基金會 2016)

鄭正煜「台灣學教育」ê 內涵就是台灣 ê 歷史、地理、語言、文化、宗教、哲學、生物、地質、一直 kàu 軍事、經濟、價值觀、生死觀.....lóng 總包含在內，是 ài 用台灣母語做基礎 ê 台灣學教育。(張復聚 2020) ⁶

因為本論文篇幅有限，筆者就簡單 àn 鄭正煜主張 ê 「台灣學教育」內底，kā chham 中學台語文教材編寫 khah 相關 ê 要點整理出來，列 tiàm 下跤：⁷

1. 台灣 ê 語言 lóng 是國家語言，地位平等，台灣民眾應該 ài àn 殖民教育覺醒，北京語無應該是唯一 ê 『國語』，教育 ài 落實「語言多樣化」。母語教育 ê 教材、教學 ài 先建立台灣學生 tùi 家己母語 ê 信心，以及 tùi 語言平等理念 ê 認 bat，成做 ē-tàng 守護民主自由、公平正義 ê 世界公民。
2. 母語教育是台灣學教育 ê 地基，各階段學校（幼稚園 kàu 大學）ê 正規課程 lóng tiòh-ài 有台灣母語課程。為 tiòh beh tiàm 各階段 ê 學校進行母語教育，ài 量早規劃 kap 培養夠額 ê 母語教育師資，積極協助母語師資提升專業品質。
3. 台灣學教育 m̄ 是 kan-na 母語教育課程 niâ，tī 各種學習課程、領域 lóng 應該 ài 用台灣做主體，hō 學生 ē-tàng tī 日常學習中自然 liú-liáh 使用母語。政府應該積極提出多元 koh 有效 ê 推 sak 做法，親像實施「台灣母語日」，是復振母語 chin 好 ê 做法。
4. 母語課程 m̄ 是 kan-na 教語言，台灣 hām 世界 ê 文化、文學、藝術、科學、自然.....等等全人教育 ê 範圍，lóng 應該盡量融入母語課程 ê 教材內底，thang 培養出有世界觀、台灣心 ê 台灣人，栽培出 tùi 台灣有全面多元理解 ê 台灣人，ē-tàng kā 學習轉換做為台灣奉獻 ê 才調 kap 熱情。

(二) SDGs (全球永續發展目標)

1. 聯合國 SDGs (Sustainable Development Goals)

「SDGs」是「Sustainable Development Goals」ê 簡稱，華文講做「全球永續發

⁶ Chit 段話是張復聚 tī 2020.8.6 用 Line tùi 筆者解說「鄭正煜 ê 台灣學教育」所講 ê 話。筆者感覺張復聚真正是鄭正煜 ê 知音 mah-chih。

⁷ 針對鄭正煜 ê 台灣學教育 khah 詳細 ê 研究，ē-tàng 參考筆者按算 tiàm 2020 年 10 月發表 ê 論文〈鄭正煜台灣學教育 ê 主張 kap 推 sak〉(《2020 台灣文學教學國際研討會——台灣文學創新教學暨國際交流》，台南市：國立成功大學台灣文學系，2020.10.30-31)。

展目標」，總共有 17 項，che 是聯合國大會（United Nations General Assembly）tī 2015 年 9 月通過 ê “Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development”⁸（Péng-piⁿ lán ê sè-kài 反變咱 ê 世界⁹：2030 年永續發展議程）chit ê 宣言內底所提出 ê，是 2016 年正月初 1 開始 kàu 2030 年 ê 未來 15 冬全球永續發展議題。Tī 17 項 ê 永續發展目標（goals）下跤有 169 ê 細項 ê 具體目標（targets）¹⁰ chham 244 ê 指標（indicators）。向望 ē-tàng kā 人民（people）、地球（planet）、繁榮（prosperity）、和平（peace）kap 同伴關係（partnership，夥伴關係）chit 「5 ê P」（五大領域）lóng 包在內，強調「經濟發展」、「環境保護」、「社會進步」chit 3 大面向 ê 平衡發展。（UN 2015a；吳宜瑾 2018:24-27、54-55；林宇廷、許恆銘、黃敏柔 2016）。

Tiàm 聯合國 ê 網站 ē-tàng 看 tiòh SDGs 詳細 ê 紹介 chham kàu taⁿ 全世界執行 ê 狀況。17 項 SDGs 有 khah 濟字 ê 版本（UN 2015a；吳宜瑾 2018:57），為 tiòh 方便用圖示來展現，iā 有 khah 少字 ê 簡單版，tī chia 咱 thèh 簡單版來紹介：



圖 2. 聯合國 SDGs 圖示（來源：UNDP 2015）

⁸ “Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development” 全文 ē-tàng tī 聯合國 ê 網站掠 tiòh。（UN 2015c）

⁹ 「Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development」ê 華文翻譯，有翻做「翻轉世界：2030 年永續發展議程」（吳宜瑾 2018：24），mā 有翻做「翻轉我們的世界：2030 年永續發展方針」（林宇廷、許恆銘、黃敏柔 2016）。

¹⁰ 「targets」ê 華文，有翻做「具體細項目標」（行政院國家永續發展委員會 2019：4），iā 有翻做「標的」（吳宜瑾 2018：54），mā 有翻做「追蹤指標」（林宇廷、許恆銘、黃敏柔 2016）。

No.	英文	台文	華文
1	No Poverty	無散赤人	終結貧窮
2	Zero Hunger	無人 iau 腹肚	終結飢餓
3	Good Health and Well-being	身體勇健福利好	健全生活品質
4	Quality Education	教育平等品質 koân	優質教育
5	Gender Equality	性別平權	性別平權
6	Clean Water and Sanitation	清氣 ê 水 kap 環境	潔淨水資源
7	Affordable and Clean Energy	負擔會起 koh 環保 ê 能源	人人可負擔的永續能源
8	Decent Work and Economic Growth	頭路好 kap 經濟發展	良好工作及經濟成長
9	Industry, Innovation, and Infrastructure	工業、創新 kap 基礎建設	工業化、創新及基礎建設
10	Reduced Inequalities	消除無平等	消弭不平等
11	Sustainable Cities and Communities	永續發展 ê 都市 kap 庄跤	永續城鄉
12	Responsible Consumption and Production	負責任 ê 消費 kap 生產	負責任的生產消費循環
13	Climate Action	氣候變遷對策	氣候變遷對策
14	Life Below Water	永續 ê 海洋生態	海洋生態
15	Life On Land	永續 ê 陸地生態	陸域生態
16	Peace, Justice, and Strong Institutions	公平、正義 kap 和平	公平、正義與和平
17	Partnerships for the Goals	同齊拍拚 ê 全球同伴關係	全球夥伴關係
來源	(UN 2015a)	Teng Hongtin 改寫	(林宇廷、許恆銘、黃敏柔 2016)

表 3. SDGs 英台華三語對照表 (Teng Hongtin 整理 2020.7.12)

2. 台灣永續發展目標

咱國 ê 行政院設有「國家永續發展委員會」，為 beh 追求國家永續發展，koh chham 世界接軌，同齊為全人類 ê 永續發展來拍拚。以 2030 年為期程，tī 2018 年 12 月 27 日奉行政院永續發展委員會前主任委員賴清德核定通過「台灣永續發展目標」。Kàu taⁿ「台灣永續發展目標」計共有 18 項核心目標 (goals)、143 項具體目

標 (targets) chham 336 項對應指標 (indicators)。(行政院國家永續發展委員會 2020)

18 項台灣永續發展目標是：

- 核心目標 01 強化弱勢群體社會經濟安全照顧服務
- 核心目標 02 確保糧食安全，消除飢餓，促進永續農業
- 核心目標 03 確保及促進各年齡層健康生活與福祉
- 核心目標 04 確保全面、公平及高品質教育，提倡終身學習
- 核心目標 05 實現性別平等及所有女性之賦權
- 核心目標 06 確保環境品質及永續管理環境資源
- 核心目標 07 確保人人都能享有可負擔、穩定、永續且現代的能源
- 核心目標 08 促進包容且永續的經濟成長，提升勞動生產力，確保全民享有優質就業機會
- 核心目標 09 建構民眾可負擔、安全、對環境友善，且具韌性及可永續發展的運輸
- 核心目標 10 減少國內及國家間不平等
- 核心目標 11 建構具包容、安全、韌性及永續特質的城市與鄉村
- 核心目標 12 促進綠色經濟，確保永續消費及生產模式
- 核心目標 13 完備減緩調適行動以因應氣候變遷及其影響
- 核心目標 14 保育及永續利用海洋生態系，以確保生物多樣性，並防止海洋環境劣化
- 核心目標 15 保育及永續利用陸域生態系，以確保生物多樣性，並防止土地劣化
- 核心目標 16 促進和平多元的社會，確保司法平等，建立具公信力且廣納民意的體系
- 核心目標 17 建立多元夥伴關係，協力促進永續願景
- 核心目標 18 逐步達成環境基本法所訂非核家園目標**

前 17 項是參考聯合國 SDGs 研訂，第 18 項是咱台灣特有目標。(行政院國家永續發展委員會 2019:27)

四、融合 SDGs、台灣學、議題 kap 核心素養 ê 中學台語文教材

(一) 中學台語文教材 ê 課文試編

Koh 來 beh 思考 ài 按怎 kā 鄭正煜 ê 「台灣學教育」要點，結合聯合國「全球永續發展目標」(The Sustainable Development Goals, SDGs)，koh 融入 108 課綱 ê

核心素養 chham 議題教育，研發 kap 編寫中學生台語文教材。下跤試編 1 課高中台語文課文來做例。

課文編寫：丁鳳珍 Teng Hongtin

年級：高一

課名：行過寶島老台灣 ê 青春

作者：丁鳳珍 Teng Hongtin

[課文]

阮是 1970 年出世 ê 彰化 gín-á，讀 tiòh 歌仔冊《寶島新台灣歌》內底 ê 老台灣 ê 生活文化，感覺 chiâⁿ 親切 chin 懷念，因為有袂少描寫 chham 1970 年代阮庄頭 ê 生活 kài sio-siàng。

一、「暗時專點臭油擇(kiah)。彼時文化袂進步，也無電火暗摸摸。點臭油擇真艱苦，一葩親像火金姑。烏暗時代無電火。」

阮細漢時，雖然已經有「電」chit 款物，毋過電錢貴 sam-sam，阮厝 chiâⁿ 散食，米缸 tiāⁿ-tiāⁿ khang-khang，暗時點油燈 khah 省錢，hit 時番仔火是 chin 重要 ê 物資。後來開始點電火，mā 是 chiâⁿ 儉省，「叔公」(燭光) lóng 無幾 ê，暗時厝內看起來暗暗，一間房間極加有一葩電火。

Chit-má 逐家厝 lóng 電火點 kah 光 iàⁿ-iàⁿ，應該是 hō 1980 年代興起 ê 「7 kam-á 店」(7-11) chhōa 歹去--ê。早前，若是暗時 beh 去 kám-á 店，店內 lóng 暗暗，雖然 án-ni，毋過，加 chiâⁿ 省電。咱 chit-má hiah-nī 拍損電，致使咱台灣有 4 粒核電無定時炸彈，實在 ài 緊來檢討改進。

二、「街路專是爛膏糜、兩來四界 siūⁿ leh-leh。」

阮兜 tōa 彰化縣埔鹽鄉西勢湖庄，我讀好修國小。Tùi 阮庄 kàu 學校 ê 大路，本來是塗粉路，後來才鋪大粒石頭 tiàm 路裡，毋過庄仔內有 chiâⁿ 濟路 lóng 猶是塗 niā-niā。若是拄 tiòh 落雨天，四界 siūⁿ leh-leh，行路就 chiâⁿ 艱難，hit 時逐家慣勢褪赤跤，跤底會 hō 爛膏糜仔路黏牢，步步 lóng 歹行。若是有穿鞋，鞋就會糊 kah 專專塗。Hit 時 o-tó-bái 猶 chiok 罕見，鐵馬 khah 濟，落雨天 tī 爛膏糜仔路騎鐵馬，tiāⁿ-tiāⁿ mā 「犁田」。

後來有打馬膠路，因為猶原慣勢褪赤跤，上驚是熱天 ê 透中晝火燒埔，跤底會 hō 打馬膠燙 kah 叫毋敢。穿鞋，毋就好 ah？躉 gín-á，散食 ê 年代，鞋是 thèh 來看 súi--ê，因為穿歹 ài koh 開錢買，所以，ài 儉儉仔穿。

《寶島新台灣歌》唸唱往過咱台灣 ê 生活，引阮思想起阿母 chham 阿爸 ê 少年代，掀開《寶島新台灣歌》，咱會拄 tiòh 祖先正港熱情骨力活過來 ê 跤跡。

〔題解〕

「歌仔冊」(Koa-á-chheh) 是台語民間說唱藝術「唸歌」(Liām-koa) ê 唱本，koh 號做「歌仔簿」。唸歌是一種用月琴抑是大廣弦等樂器來伴奏，用「歌仔調」ná 唸 ná 唱 ê 敘事歌謠，是反映台灣常民文化 ê 藝術型式，內容包含台灣文學 ê 經濟主題，歌仔冊是台灣文化 ê 百科全書、現代文學創作 ê 泉源。

《寶島新台灣歌》是新竹竹林書局 tī 1956 年 6 月初版 ê，全兩本，總共有 6 張、12 頁、133 葩、532 句、3,724 字。學者施炳華指出：若是 kā 蘇清波編寫 ê 《台灣舊風景新歌》kap 竹林書局 ê 《過去台灣歌》合起來，差不多就是竹林書局 ê 《寶島新台灣歌》kap 《鄭國姓開台灣歌》ê 內容，《寶島新台灣歌》ê 用字 khah 頂真細膩。Chit 篇文章 kā 《寶島新台灣歌》所描寫 ê 台灣生活，chham 作者 gín-á 時 ê 記持連結，hō 咱看見咱祖先往過 ê 生活情景。

〔文章出處〕

Chit 篇課文改寫自丁鳳珍 tī 2016 年 3 月 tiàm 《台江台語文學》季刊第 17 期發表 ê 《寶島新台灣歌》tshuā 阮轉去 1970 年代 ê gín-á 時。

〔作者簡介〕

丁鳳珍，Teng Hongtin，女性，1970 年出世 tī 彰化縣埔鹽鄉西勢湖庄，chit-má tōa 台中市，台中教育大學台灣語文學系副教授。東海大學中文系博士、成功大學中文系碩士，台中商專會計統計科、彰化縣埔鹽國中 kap 好修國小出業，bat 做過台灣羅馬字協會秘書長，著作有《《台灣民主歌》ê 歷史詮釋 kap 國族認同研究》。

〔語詞注解〕(省略)

〔延伸活動設計〕

1. 活動主題：台語「歌仔」我 mā 會曉編。

背景說明：「歌仔冊」ê 書寫形式是 7 字做 1 句、4 句做 1 葩(pha)ê 台語詩歌，逐葩 ê 句尾會押韻，無仝葩 ē-tàng 換韻。因為是唱 hō 大眾聽 ê 唸歌 ê 文本，慣用日常生活 ê 白話音。

活動說明：用歌仔 ê 型式來練習編寫七字仔歌，內容是你家已日常生活環境 ê 紹介，上無 ài 有 4 葩，就是 16 句，計共 112 ê 字。逐句 ê 尾字 ài 會記得押韻。

2. 活動主題：阮厝裡序大人 ê 青春記持採訪。

活動說明：Àn 恁厝裡 ê 序大人選 1 位來採訪，訪問 in tùi 家已 ê 青春少年時 ê 台灣生活環境 ê 記持，訪問 ê 時用手機仔錄影、hip 相，thang 保存 in 珍貴 ê 畫面，了後 kā 重點整理好勢，寫做 1 篇台語散文，上無 ài 有 400 字。

(二) 中學課文 hām 台灣學、SDGs、核心素養、議題教育 ê 對應

下跤來思考頂懸 hit 課高中台語文課文，beh 按怎對應「台灣學教育」、SDGs，koh 融入 108 課綱 ê 核心素養 chham 議題教育。

1. 對應台灣學內涵：認 bat 台灣民間文學「歌仔冊」、「唸歌」ê 藝術文化
2. 對應 SDGs 項目：7. 負擔會起 koh 環保 ê 能源
9. 工業、創新 kap 基礎建設
11. 永續發展 ê 都市 kap 庄跤
3. 對應核心素養：B 溝通互動 B3 藝術涵養與美感素養
4. 對應台語文科目核心素養：台-U-B3 培養台語文的賞析能力，並能體會其與社會、歷史、文化之間的關係，以欣賞語文的藝術美，進而從事創作與分享。
5. 對應議題教育：環境教育、能源教育、家庭教育
6. 對應 108 台語課綱 ê 學習重點 ê 學習表現：
 - 3-V-6 能透過閱讀台語文藝文作品及相關資訊，體會其與社會、歷史、文化之間的關係。
 - 4-V-1 能以台語文針對自身專業進行寫作。
7. 對應 108 台語課綱 ê 學習重點 ê 學習內容：
 - A 語言 kap 文學
 - 標音 kap 書寫系統：羅馬拼音、漢字書寫
 - 語法語用：語法修辭、語用原則
 - 文學篇章：詩歌選讀、文學評賞
 - B 社會 kap 生活
 - 日常生活：家庭生活、交通運輸
 - 文化比較：風俗習慣、區域文化
 - 藝術人文：表演藝術、藝術評賞
 - 環境教育：環境保護

透過頂懸 ê 對應思考，發現 beh 編 1 課中學課文，若是 ài beh kā 「台灣學教育」、SDGs、108 課綱 ê 核心素養、議題教育 kap 語課綱 ê 學習重點 ê 內涵要點 lóng 考慮入去，實在 chin 厚工費心思。毋過，tùi 利益學生學習 ê 角度來看，án-ni 加 chin 有意思，對培養有台灣心世界觀 ê 台語青年，ē-tàng 得 tiòh 多元 ê 利益，值得繼續拍拚。

五、結語 chham 向望

2019 年 8 月咱國教育部 12 年國教總綱（108 課綱）已經正式實施，koh 配合 2019 年正月文化部公布 ê 《國家語言發展法》，上慢 ài tī 2022 年 8 月 kā 國家語言列做國民教育各階段 ê 部定課程，時 kàu 咱國家 ê 中小學生 ē-tàng àn 台語、客語、原住民族語、手語抑是馬祖話，揀 1 款語言來學習。教育部目前規劃國中逐禮拜必修 1 節，高 1 必修 2 學分，高 2、高 3 àn 需求開設選修課，會拚 tī 111 學年度（2022 年 8 月）開始實施。

Chit 篇論文呼應時代 ê 教育需求，思考 21 世紀 ê 中學台語文教材 ê 多元內涵，想 beh kā 鄭正煜（1947-2014）提出 ê 「台灣學教育」內涵，結合聯合國「全球永續發展目標」（The Sustainable Development Goals, SDGs），融入 108 課綱 ê 核心素養、議題教育 kap 台語文學習重點，kā in 成做有機 ê 組合，替新時代 ê 中學台語文教材編寫提出具體 ê 參考做法，mā 試驗提出相對應 ê 教材內涵。Che iā 是國立台中教育大學 chit-má leh 執行 ê 高教深耕計畫「中等學校台語文教材教法課程研發」chit ê 方案 tng leh 開始拍拚 ê 工課。

愛拍拚 ê 代誌猶 chiāⁿ 濟，有濟濟需要 koh-khah 圓滿 ê 所在，就先用 chit 篇論文做開始，向望 ē-tàng 吸引 koh-khah 濟 ê 有志，同齊來為 21 世紀 ê 台灣母語教育奉獻青春。

參考資料

1. Chiú^a Ūi-bún 2014, “Sī Tâi-gí Bûn-hák, m̄-sī Bân-lâm-gí Bûn-hák!” [是台語文學，毋是閩南語文學！]，《台文筆會 2014 年刊》，台南市：台文筆會，2014.12，94-96 頁。
2. UN 2015a, “*About the Sustainable Development Goals*”, United Nations [聯合國]。
<https://www.un.org/sustainabledevelopment/sustainable-development-goals/>。2020.7.11 參考。
3. UN 2015b, “*Download Communications materials*”, United Nations [聯合國]。
<https://www.un.org/sustainabledevelopment/news/communications-material/>。2020.7.11 參考。
4. UN 2015c, “*Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development*”, United Nations General Assembly [聯合國大會]。
<https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>。2020.7.11 參考。
5. UNDP 2015, “*Sustainable Development Goals*”, The United Nations Development Programme [聯合國開發計劃署]。
<https://www.undp.org/content/undp/en/home/sustainable-development-goals.html>。2020.7.1 參考。
6. 丁鳳珍、陳麗雪主編 2013，《國民小學台語教材教法》，台中市：國立台中教育大學台灣語文學系。(ISBN: 978-986037193-2)
7. 丁鳳珍 2014, 〈Hō鄭正煜老師 ê 批〉, 鄭正煜, 《台灣學教育 ê 開拓者——鄭正煜紀念集》, 台灣南社編, 高雄市：春暉出版社, 2015.1, 058-059 頁。
8. 丁鳳珍 2020, 〈鄭正煜台灣學教育 ê 主張 kap 推 sak〉, 《2020 Tâi-oân Bûn-hák Kàu-hák Kok-chè Gián-thó-hoē 2020 台灣文學教學國際研討會》, 台南市：國立成功大學台灣文學系, 2020.10.30-31。
9. 文化部 2019, 《國家語言發展法》, 2019.1.9 公布。
<https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0170143>。2020/7/12 參考。(本法規部分或全部條文尚未生效, 最後生效日期：2022.8.1)
10. 台灣大地文教基金會 2016, 〈釘根母語 ê 台灣學教育—台灣南社張復聚社長〉, 財團法人台灣大地文教基金會, 2016.4.29。
https://www.taiwantt.org.tw/tw/index.php?option=com_content&task=view&id=16061。2020.8.7 參考。(Youtube 影片：20160416 2016 台灣本土社團論壇講座-專題演講:母語教育 to 台灣學教育 張復聚社長, https://www.youtube.com/watch?v=kYghpdEtQrM&feature=emb_title)
11. 行政院國家永續發展委員會 2019, 《台灣永續發展目標》, 2018 年 12 月通過, 2019.7 版本。<https://nsdn.epa.gov.tw/關於本會/台灣永續發展目標>。2020.7.11 參考。
12. 行政院國家永續發展委員會 2020, 〈台灣永續發展目標核定公布〉, <https://nsdn.epa.gov.tw/>, 首頁。2020.7.11 參考。
13. 吳宜瑾 2018, 《看懂聯合國永續發展目標 (SDGs)》, 林世嘉總編輯, 台北市：財團法人台灣醫界聯盟基金會, 2018.9 初版。
14. 林宇廷、許恆銘、黃敏柔 2016, 〈世界正在翻轉！認識聯合國永續發展目標〉, 《SDGs 專欄》, 台灣好室有限公司 (Hub Taiwan Co., Ltd.), 2016.4.12, <https://npost.tw/archives/24078>。2020.7.1 參考。
15. 國家教育研究院 2018, 《十二年國民基本教育課程綱要：國民中小學語文領域台語文課程手冊》, 2018.6。國家教育研究院網站, <https://www.naer.edu.tw/files/15-1000-14336,c1594-1.php>。2020.6.30 參考。
16. 國家教育研究院 2019, 《十二年國民基本教育課程綱要：國民中小學暨普通型高級

- 中等學校議題融入說明手冊》，2019.12。國家教育研究院網站，
<https://cirn.moe.edu.tw/Upload/file/29143/83847.pdf>。2020.7.12 參考。
17. 張復聚 2007，〈建構「台灣學」〉，《自由時報》，自由評論網：投書，2007.10.25。
<https://talk.ltn.com.tw/article/paper/163405>。2020.8.7 參考。
 18. 張復聚 2014a，〈鯊魚與紅藜 從「母語教育」到「台灣學教育」〉，《自由時報》，自由評論網：投書，2014.12.11。<https://talk.ltn.com.tw/article/paper/838119>。2020.8.7 參考。
 19. 張復聚 2014b，〈鄭正煜——「台灣學教育」ê 開山祖〉，鄭正煜，《台灣學教育 ê 開拓者——鄭正煜紀念集》，台灣南社編，高雄市：春暉出版社，2015.1，053-057 頁。
Chit 篇文章 bat tī 2014.12.18 先發表 tiàm 《民報》文化版
(<https://www.peoplenews.tw/news/f950a328-d910-4f70-9f66-37bb3e28565b>，2020.8.5 參考)。
 20. 教育部 2014，《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，2014.11.28 教育部發布令，2017.5.10 教育部修正發布令。國家教育研究院網站，<https://www.naer.edu.tw/files/15-1000-14113,c1594-1.php>，2020.6.30 參考。
 21. 教育部 2018，《十二年國民基本教育課程綱要：國民中小學語文領域——本土語文（台語文）》，2018.3.2 教育部發布令。國家教育研究院網站，<https://www.naer.edu.tw/files/15-1000-14113,c1594-1.php>，2020.6.30 參考。
 22. 蔣為文 2014，《喙講台語·手寫台文：台語文的台灣文學講座》，台南市：亞細亞國際傳播社。
 23. 鄭正煜 2014，《訃音》，高雄市：鄭正煜家人，2014.12.11。
 24. 鄭正煜 2015，《台灣學教育 ê 開拓者——鄭正煜紀念集》，台灣南社編，高雄市：春暉出版社，2015.1。